# **GEFRAN**

# KH

# TRASMETTEUR DE PRESSION





# Principales caractéristiques

- Plages de mesure : 4 à 1000 bars
- Signal de sortie nominal :
   0...10Vcc (3 fils) / 4...20mA (2 fils)
   0.5...4.5v ratiometric
- Dimensions compactes
- Matériau en contact : Acier inoxydable
  Certifié SIL 2 selon IEC/EN 62061:2005

Les transmetteurs de pression KH font appel à la technologie avec élément sensible et film déposé sur une membrane en acier.

Grâce à l'utilisation d'une électronique SMD de dernière génération et à un design compact, avec une construction entièrement réalisée en acier INOXYDABLE, ces produits sont extrêmement solides et fiables, à tel point qu'ils sont livrés avec une certification SIL2.

Ils s'adressent à tous les secteurs industriels, notamment aux applications hydrauliques (presses, pompes, centrales, etc.), généralement soumises à des niveaux élevés de chocs, vibrations, pics de pression et de température.

# PE = Pleine Echelle

- Y compris Non-Linéarité, Hystérésis, Répétitivité, Offset de zéro et Fond d'échelle (selon IEC 62828-2)
- La plage de pression de fonctionnement est garantie de 0.5% jusqu'à 100% FE
- Temps nécessaire pour atteindre les caractéristiques déclarées.

# **CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**

# Non-linéarité (BFSL)

± 0.15% PE (typique) ± 0.25% PE (max)

### Hystérésis

+ 0.1% PE (typique) + 0.15% PE (max)

### Répétitivité

± 0.025% PE (typique) ± 0.05% PE (max)

### Tolérance calibrage de zéro

± 0.15% PE (typique) ± 0.25% PE (max)

### Tolérance calibrage du maxi

± 0.15% PE (typique) ± 0.25% PE (max)

# Précision à température ambiante (1)

 $< \pm 0.5\% PE$ 

## Plages de mesure (2)

da 4 bar à 1000 bar (Voir tableau)

### Surtension

32 Vdc max

# Surpression (sans dégradation des caractéristiques)

Voir tableau

# Résistance à la déflagration

Voir tableau

# Parties en contact avec le processus

Fluides compatibles avec l'acier inoxydable AISI 430F et 17-4 PH

# Matériau de l'enveloppe extérieure

Acier inoxydable AISI 304

# Stabilité à long terme

< 0.2% PE/par an

# Plage de température de fonctionnement (processus)

-40...+125°C (-40...+257°F)

# Plage de température de fonctionnement (ambiante)

-40...+105°C (-40...+221°F)

# Plage de température compensée

-20...+85°C (-4...+185°F)

# Plage de température de stockage -40...+125°C (-40...+257°F)

Effets de la température sur la plage compensée (zéro)

# ± 0.01% PE/°C typique (± 0.02% PE/°C max.) Effets de la température sur la plage compensée (span)

± 0.01% PE/°C typique (± 0.02% PE/°C max.)

# Temps de réponse (10...90%PE)

< 1 msec.

# Temps de chauffage (3)

< 30 sec.

# Effets de la position de montage

Négligeable

# Humidité

Jusqu'à 100% HR, sans condensation

# **Poids**

80-120 gr. nominal

# Choc mécanique

100g/11msec selon IEC 60068-2-27

# Vibrations

20g max a 10...2000 Hz selon IEC 60068-2-6

# Classe de protection

IP65/IP67 (M12) avec connecteur femelle homologué et monté, couple de serrage 0,6 Nm + frein filet à faible résistance

# Protection contre les courts-circuits de sortie et l'inversion de polarité d'alimentation

OUI

# Conformité CE

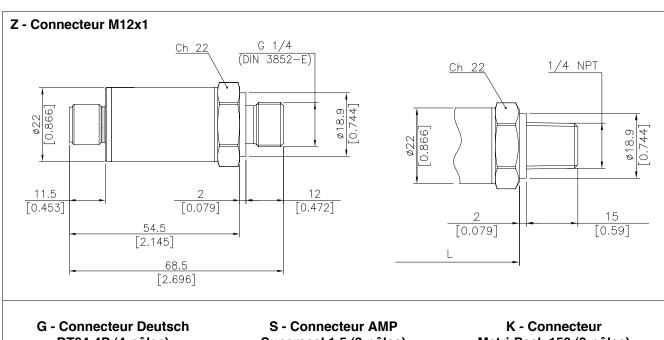
Selon la Directive 2014/30/EU

Signal de sortie	TENSION	RATIOMETRIC	COURANT			
Alimentation	1530Vdc	5V ±0.25 V	1030Vdc			
Tension d'isolation	250 Vdc					
Signal de sortie à zéro	0 V (N); 0.1 V (C)	0.5 V (X)	4 mA (E)			
Signal de sortie en fond d'échelle	10 V (N); 10.1 V (C)	4.5 V (X)	20 mA (E)			
Charge maximale admissible	≥ 5KΩ voir diag					

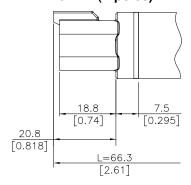
# **PLAGES DE MESURE**

PLAGES DE MESURE (Bar)	4	6	10	16	20	25	40	60	100	160	200	250	400	600	1000
Surpression (Bar)	8	12	20	32	40	50	80	120	200	320	400	500	800	1200	1200
Pression de déflagration (Bar)	16	24	40	64	80	100	160	240	400	640	800	1000	1500	1500	1500

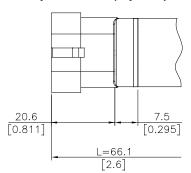
# **DIMENSIONS MECANIQUES**



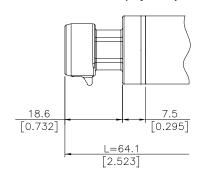
DT04-4P (4-pôles)



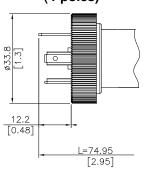
Superseal 1.5 (3-pôles)



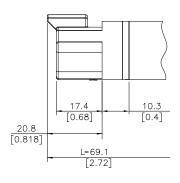
Metri-Pack 150 (3-pôles)



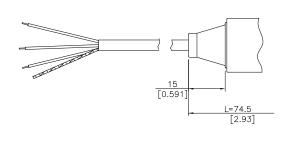
**E** - Connecteur EN 175301-803 type A (4-pôles)



**D** - Connecteur Deutsch DT04-3P (3-pôles)



F - câble 3 pôles Câble blindé TPE-O Ø 4.2 mm 3 x 26 AWG - Longueur 1 m



Dimensions en mm. [inches]

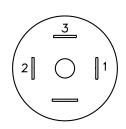
# **CONNEXIONS ELECTRIQUES - Connecteur**

# Z - M12 x 1 (4 broches)\*

# O<sub>2 1</sub>O O<sub>3 4</sub>O

Degré de protection IP67
\* IP67 avec connecteur femelle
homologué et monté, couple de
serrage 0,6 Nm + frein filet à faible résistance

# E - EN 175301-803



Degré de protection IP65

# Blindage Blanc Rouge

F - Câble 3 broches

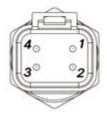
Degré de protection IP65

# G - Deutsch DT04-4P



**S – AMP Superseal 1.5** 

K - Metri-Pack 150







Degré de protection IP67



Degré de protection IP67



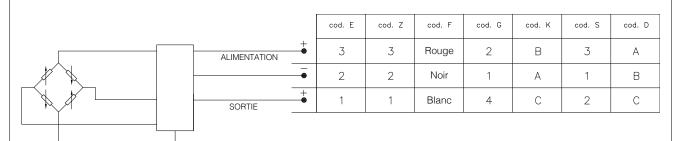
Degré de protection IP67

# Notes:

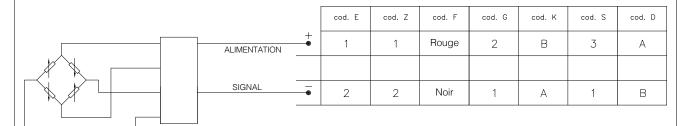
- 1. L'indice IP spécifié dans ce document s'applique normalement avec le connecteur femelle connecté et correctement câblé.
- 2. Les transmetteurs de pression avec gamme de mesure de 60 bars et plus nécessitent l'utilisation d'un câble ventilé et/ou d'un connecteur supplémentaire.

# **CONNEXIONS ELECTRIQUES - schémas de raccordement**

# SORTIE AMPLIFIEE EN TENSION ET RATIOMETRIC



# SORTIE AMPLIFIEE EN COURANT - mod. E



# DIAGRAMME DE CHARGE

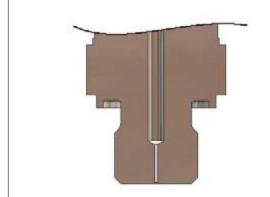
# 

# PROTECTION CONTRE LES PICS DE PRESSION

De nombreuses applications industrielles, notamment dans le secteur hydraulique, comportent des phénomènes caractérisés par des régimes transitoires ou des pics de pression très élevés, dus par exemple à l'amorçage d'une pompe ou à l'ouverture et fermeture d'une vanne.

Ces phénomènes peuvent endommager le transducteur.

La série KH est disponible en option avec un amortisseur de pression intégré qui, grâce à un orifice traversant mesurant 0.5 mm de diamètre, supprime les pics de pression qui pourraient endommager le transducteur (voir sigle de commande).



# CERTIFICATION SIL (Safety Integrity Level) - SECURITE DE FONCTIONNEMENT

La sécurité est une exigence incontournable, notamment pour les constructeurs de machines. La nouvelle Directive européenne 2006/42/CE dicte les prescriptions essentielles en matière de sécurité.

Dans le cadre de la sécurité de fonctionnement, la Directive européenne est transposée par la norme technique **IEC/EN 62061** "Sécurité de la machine – Sécurité de fonctionnement des systèmes de commande et de contrôle électriques, électroniques et électroniques programmables rattachés à la sécurité" (SRECS).

Les transducteurs de pression KH sont certifiés SIL CL 2 par l'Organisme de Certification TÜV Rheinland, conformément à la norme susmentionnée, pour l'utilisation dans des applications "High Demand Mode". Ils peuvent donc être utilisés dans les systèmes SRECS des machines, lorsque la pression d'un fluide est la variable de sécurité à gérer.

# REMARQUES:

- 1) Pour les modèles avec sortie amplifiée de tension, la certification SIL n'est disponible que pour les versions avec sortie à pression atmosphérique supérieure à 0V (ex. : 0.1...10.1V)
- 2) Les caractéristiques techniques complètes et le manuel d'installation et d'utilisation de la série KH certifiée SIL2 peuvent être directement téléchargés depuis le site www.gefran.com

# **ACCESSOIRES EN OPTION**

# Connecteurs

# Connexion E

EN 175301-803 4 broches DIN Type A (P 18) - Prot. IP65

**CON 064** 

# **Connexion Z**

Connecteur 4 broches M12 x 1 - Prot. IP67\*

**CON 293** 

\*IP67 avec connecteur femelle homologué et monté, couple de serrage 0,6 Nm + frein filet à faible résistance

# **CABLES DE RALLONGE\***

Connecteur femelle IP67 M12 x 1 + 2 m de câble CAV220

Connecteur femelle IP67 M12 x 1 + 3 m de câble CAV221

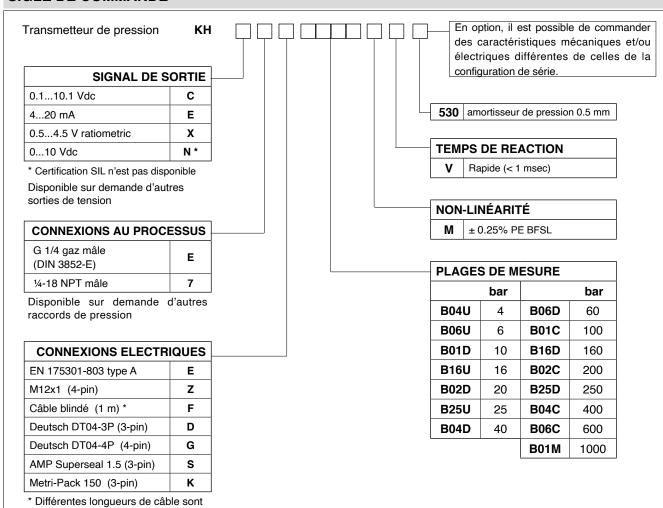
Connecteur femelle IP67 M12 x 1 + 10 m de câble CAV223

Connecteur femelle IP67 M12 x 1 + 5 m de câble

Code couleur câble					
Broche	Fil				
1	Marron				
2	Blanc				
3	Bleu				
4	Noir				

<sup>\*</sup> IP67 avec connecteur femelle homologué et monté, couple de serrage 0,6 Nm + frein filet à faible résistance

# SIGLE DE COMMANDE



**CAV222** 

# STANDARDS DE CALIBRAGE

Les instruments fabriqués par GEFRAN sont calibrés à l'aide d'équipements de calibrage de pression, traçables selon les Standards Internationaux.

# Ex: KH - X - E - G - B04C - M - V

disponibles sur demande.

Transmetteur de pression KH avec signal de sortie 0.5...4.5 V ratiometric, connexion au processus G1/4 mâle (DIN 3852-E) connecteur électrique Deutsch DT04-4P, plage de mesure 0...400 bar, Non-Linéarité ± 0.25% PE, temps de réaction 1 msec.

Les capteurs sont conformes aux Directives suivantes : - Compatibilité Electromagnétique EMC 2014/30/EU

- RoHS 2011/65/EU
- Directive Machine 2006/42/CE

Les normes d'installation électrique et le certificat de conformité sont disponibles sur le site www.gefran.com d'où ils peuvent être téléchargés.

GEFRAN spa se réserve le droit d'apporter, à tout moment et sans préavis, toute modification esthétique ou fonctionnelle jugée utile ou nécessaire.

# **GEFRAN** spa

via Sebina, 74 25050 PROVAGLIO D'ISEO (BS) - ITALIA tel. 0309888.1 - fax. 0309839063 Internet: http://www.gefran.com

